

SAN JUAN – Discusión del GAC: fondos provenientes de las subastas

Martes, 13 de marzo de 2018 – 16:15 a 16:45 AST

ICANN61 | San Juan, Puerto Rico

MANAL ISMAIL:

Mientras esperamos que vuelva Olga, quizá podríamos empezar a proyectar en la pantalla las imágenes. Así vamos ganando tiempo. También le vamos a decir hola a Thomas. Muchísimas gracias por estar en las reuniones del GAC. Thomas Schneider, gracias por estar en las reuniones del GAC. Le damos la bienvenida.

Nos quedamos sin audiencia pero no importa. Bienvenidos a todos. Esta es la sesión 27 del GAC sobre los fondos provenientes de las subastas, programada para 30 minutos a partir de las 16:15 del martes 13 de marzo. Vamos a ver aquí un informe actualizado del grupo de trabajo intercomunitario sobre los fondos procedentes de la subasta. Olga participó en él y también creo que Kavouss y no sé si algún otro miembro. También tenemos a Erika aquí, que es la copresidenta del grupo intercomunitario de fondos provenientes de las subastas. Sin más, le voy a dar la palabra a Olga, por favor.

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

OLGA CAVALLI:

Gracias, Manal. Creo que se fueron todos. Para los valientes que se han quedado con nosotros en esta sesión tan breve, le quiero dar la bienvenida a la copresidenta del grupo de trabajo intercomunitario sobre los fondos provenientes de las subastas. Es Erika Mann. Creo que actualmente está en la GNSO pero ha sido también parte de la junta directiva y a veces hemos hablado en alemán. Una buena amiga porque me ha dejado practicar mi alemán. La idea es presentarles una actualización sobre el trabajo de este grupo de trabajo intercomunitario. El GAC es una de las organizaciones constituyentes. Yo he estado participando con otros colegas. Lo que hice fue utilizar el PowerPoint que preparó la secretaria del grupo de trabajo intercomunitario y yo le agregué alguna información que me dieron miembros de la junta directiva en la interacción con nosotros. En una sesión que tuvimos el lunes... domingo... El domingo. Esa es la idea.

Para quienes no están familiarizados con este grupo o que recién se suman al GAC, las subastas son un mecanismo, sigue estando implementado, para resolver los problemas con las cadenas de caracteres que entran en conflicto. Se genera un fondo después de distintas subastas que tuvieron lugar. Es un monto importante. Son 233 millones de dólares estadounidenses. Este dinero fue recaudado y la comunidad ahora está viendo qué es lo que va a hacer con esos fondos.

Se empezó a hablar de esto en la ICANN 52. Hubo una carta orgánica para constituir el grupo intercomunitario donde participaron todas las SO y los AC. Este grupo de trabajo intercomunitario comenzó las deliberaciones a principios del año pasado, enero de 2017. Personalmente, yo participé en las primeras etapas. Después le pedí al GAC si podía ser miembro de este grupo intercomunitario en representación del GAC. No sé si alguien tiene una pregunta. Le pido que, en ese caso, levante la mano. Vamos a pasar a la siguiente imagen. Gracias.

¿Cuál es el objetivo o cuáles son las metas que tiene este grupo intercomunitario? Cuenta con 26 miembros, 45 participantes y 36 observadores. Existe una carta orgánica que define cuáles son las metas y los objetivos. El objetivo es desarrollar propuestas sobre los mecanismos para asignar los fondos de las subastas de los nuevos gTLD. Parte de la propuesta tiene que ver con ver cuál es el alcance de la asignación de los fondos, de requisito de diligencia debida para mantener lo que es la rendición de cuentas y el uso adecuado de los fondos, cómo se vincula esto con los temas directamente relacionados con conflictos reales o potenciales de interés. Ahora voy a hablar de esto.

Lo importante es que el grupo no va a decir quién va a recibir el dinero y qué tipo de proyecto va a recibir financiamiento. El grupo está trabajando en ver cómo se van a asignar estos fondos o cómo va a haber un mecanismo, cuál va a ser el alcance. No se

va a determinar un uso de estos fondos, qué proyectos o qué organizaciones conseguirán los fondos. Esa asignación no la va a hacer este grupo sino que esto va a ser en otra etapa que va a ver cuáles son los mecanismos, cuál es la estructura que se establezca para este fin. ¿Alguna pregunta? ¿Alguna duda? Tenemos aquí al expresidente. Hola, Thomas. Siguiendo, por favor. ¿Podemos pasar a la siguiente imagen, por favor? Julia, ¿podemos pasar? Ahí está, gracias.

Hay algunas limitaciones que tenemos que tener presente sobre para qué pueden utilizarse estos fondos o qué es lo que deben considerar estos mecanismos. Cualquier actividad vinculada con ellos tiene que ser coherente con la misión de la ICANN y lo que establece el estatuto. Obviamente, puede haber una preocupación sobre el beneficio privado según la organización 501c3 la ICANN no puede dar estos fondos para beneficio privado. Creo que esto tiene que ver con la forma de constitución de la organización. No puede ser utilizado para actividades políticas. No puede ser utilizado para lobby. ¿Podemos pasar a la siguiente imagen, por favor?

También hay temas de conflictos de intereses. Tomar las decisiones sin conflicto de interés es lo que prevalece. La ICANN tiene prohibido beneficiarse por un conocimiento interno o beneficiar a algunos de sus miembros. También es responsable de asegurarse de que los fondos se les den a las organizaciones

apropiadas, mientras estén en confirmación de la misión y en una forma que asegure que los fondos se suministran en forma coherente con lo que es el estado de la ICANN como organización 501c3.

También la junta directiva y los funcionarios de la ICANN tienen obligaciones fiduciarias con la organización para asegurarse de que no hay una operación propia y que esto no se da para beneficiarse a través de las decisiones de la ICANN o sus acciones. No me voy a acordar de todo esto de memoria. Mis amigas intérpretes me dijeron que hablo muy rápido. Gracias por decírmelo.

Estas son las limitaciones jurídicas y fiscales que tienen que tener en cuenta estos mecanismos que se vayan a adoptar. Algunas son muy formales. Vamos a pasar a la siguiente que me parece que es la más importante por este momento. Hay distintas etapas sobre el trabajo de este grupo intercomunitario. No voy a dar demasiados detalles sobre esto. Estamos en la etapa número cuatro, que es trabajar para determinar el mecanismo que sea el más adecuado, el que pueda potencialmente cumplir con las expectativas del grupo intercomunitario y que además obviamente cumpla con las limitaciones jurídicas y fiduciarias que acabo de mencionar en las imágenes anteriores.

En la siguiente etapa se van a responder algunas preguntas sobre el mecanismo que tenga el mayor potencial y después se va a llegar a un consenso sobre este mecanismo. En el PowerPoint que yo les compartí creo que fue ayer a la noche. Tiene el vínculo con la carta orgánica y también con el espacio del grupo intercomunitario donde tienen toda la información. Además, los antecedentes de este grupo de trabajo. Pasemos a la siguiente imagen, por favor.

En lo que respecta al mecanismo, que yo creo que es lo que más puede interesarles además de los antecedentes que yo acabo de mencionar, el grupo de trabajo intercomunitario identificó distintos expertos externos para ayudar a informar su consideración sobre cuatro modelos posibles. Es decir, este mecanismo podría tener alguna de estas cuatro estructuras diferentes o formas. Un nuevo departamento de asignación de fondos de la ICANN como parte de la organización ICANN. Ese es un mecanismo posible. Otro es un nuevo departamento de asignación de fondos de la ICANN creado como parte de la organización ICANN que trabajaría en colaboración con alguna organización de beneficencia existente. Es decir, un departamento dentro de la ICANN que podría trabajar con alguna organización de beneficencia que ya existe. Es la segunda opción.

La tercera es una estructura nueva que se generaría como una fundación de la ICANN. La cuarta opción es una entidad o entidades que ya funcionen, una fundación o un fondo, y la ICANN podría organizar la supervisión de los procesos para garantizar que se cumple con las obligaciones de la misión y fiduciaria. Es decir, otra entidad por fuera de la ICANN.

Estas cuatro opciones son los cuatro mecanismos posibles que pueden ser utilizados para asignar los fondos. Hay 24 expertos externos que conocen estos temas y que fueron convocados para responder un cuestionario. Hay algunas respuestas que se han recibido hasta el momento. Las pueden analizar. Hay cinco de ellas que pueden analizar en este vínculo que figura en la pantalla. Están llegando a las nuevas respuestas. A medida que lleguen, también van a estar en esa wiki. El grupo intercomunitario está considerando cómo analizar toda la información. Me parece que ahora se está haciendo un llamado a voluntarios para hacerlo.

Voy a pasar a la siguiente imagen. Ha habido un intercambio sobre este tema con la junta directiva de la ICANN, sobre todas estas ideas. Pasemos a la siguiente imagen, por favor. Este es un resumen de lo que se debatió, el intercambio de información que hubo con algunos miembros de la junta directiva que participaron de la reunión del domingo. Fueron Maarten Botterman y Becky Burr. Ellos expresaron que la junta directiva

respaldaría que esto sucediera de la mejor forma posible. La junta directiva no prescribiría nada ni se haría cargo del mecanismo ni le diría qué es lo que tiene que hacer a este grupo intercomunitario.

En cuanto al mecanismo dijeron que, fuera cual fuera el monto, ellos pensaban que tenían que ser asignados por tramos, no todo junto. Quizá en un periodo de dos o tres años, que el proceso y el mecanismo tiene que ser eficiente y eficaz, que tendría que haber conocimientos específicos y habilidades necesarias para minimizar los gastos administrativos, no que todo el dinero vaya al mecanismo en sí mismo sino que realmente llegue a la comunidad, que el mecanismo tendría que ser capaz de evaluar las propuestas de todo el mundo, no solamente de algunos países, que también habría que rendir cuentas. Este mecanismo tendría que rendir cuentas y ser responsable. Que el proceso tiene que tener hitos muy claros. Una vez más, la responsabilidad entre los receptores, que existieran procedimientos y procesos para cuantificar el impacto de esta asignación, entender cómo los fondos de las subastas mejoran el mundo. La ICANN tendría que tener procesos para monitorear este mecanismo de financiamiento en aras de la transparencia.

Creo que traté de resumir lo que se habló en la reunión del domingo. Este es el trabajo hasta el momento de este grupo

intercomunitario. Esperamos recibir más respuestas de los expertos. Estas respuestas van a ser analizadas y la idea va a ser decidir cuál es el mecanismo de los cuatro que yo mencioné que va a poder utilizarse para asignar los fondos. Es básicamente este el estado en el que nos encontramos en este momento. No sé si Erika quiere agregar algo a lo que yo acabo de decir.

ERIKA MANN:

Gracias, Olga. Creo que abarcó todo. Quizá hay un detalle, quizá les interese a los colegas del GAC. Nosotros hemos debatido ampliamente porque los fondos de las subastas tienen también que respaldar la misión de la ICANN. Hubo un gran intercambio. La junta directiva se reunió de nuevo con nosotros para ver si solo tenía que ser dentro de lo que estaba en la misión de la ICANN y solo podemos darle respaldo a este tipo de proyectos en el futuro o si podría ser un poco más amplio, y quiero ser muy cuidadosa cuando hablamos de más amplio. Entender un proyecto que respalde la misión, que al menos puede ser evaluado y después financiado en el futuro. La junta directiva dio estas recomendaciones para utilizar una definición que sea al servicio de la misión de la ICANN que es similar al respaldo de la misión de la ICANN pero es un poco más amplio. Digamos que el margen es acotado pero es importante esta diferencia.

OLGA CAVALLI: ¿Algún comentario? ¿Alguna pregunta? Un segundito, Manal. Tienen todos la presentación en PowerPoint y además también pueden ir al enlace que figura ahí para la wiki. Manal, por favor.

MANAL ISMAIL: Muchísimas gracias, Olga. Muchísimas gracias, Erika. Erika, es muy importante lo que señaló porque realmente respondió la pregunta que yo tenía, incluso antes de formularla. Yo participé de este grupo de trabajo. Ya no trabajo más desafortunadamente en él. Cuando yo participaba, estábamos debatiendo el tema de que los fondos no tenían que ir solamente a las operaciones diarias de la ICANN pero que al mismo tiempo sí tenían que ser utilizados para algo vinculado con la misión de la ICANN. Realmente era muy escaso el margen que había, como para beneficiarse por estos fondos. Cuando hablamos de “al servicio de” me parece que estas son palabras críticas y que amplían un poco el significado. Gracias.

ERIKA MANN: Quiero agregar algo más que quizá les interese a ustedes. Nosotros esperamos poder terminar el trabajo que Olga les acaba de mostrar, los distintos pasos de aquí a la reunión de Panamá. Nuestra idea, esperamos, quiero ser muy cuidadosa con las palabras, pero esperamos poder armar un informe para

abrir el periodo de comentarios públicos. Ese es nuestro objetivo.

MANAL ISMAIL:

Perfecto. ¿Algún comentario o alguna sugerencia que tengan que hacer los colegas del GAC? Bien. Creo que quedó muy claro en las imágenes que mostraron, lo que tenían para decirnos. Muchísimas gracias por la presentación y por este informe actualizado. Con esto concluimos la sección del GAC que tenía que ver con los fondos provenientes de subastas. Tenemos 15 minutos de pausa, que me parece que van a ser un poquito más. Nos vamos a reunir nuevamente en esta sala a las 5:00 de la tarde, donde nos vamos a reunir con la junta directiva. Les pido que sean puntuales, por favor. Gracias.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]